

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 59 (1933)  
**Heft:** 7  
  
**Artikel:** Corriere!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-465995>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





#### ARMER VOGEL!

„Herr Lehrer friert dieser Vogel  
im Winter nicht?“  
„Nein! Weiss keiner weshalb?  
— er hat ja ein Gitter!“

### Zur Aufklärung des Publikums

Der Hüttenwart der Milchsammelstelle in X. ist wegen Verdünnens der Milch mit Wasser schon zweimal gebüsst worden. Er sucht daher nach einem Ausweg aus der für ihn brenzlich gewordenen Situation — und eines Tages hängt an der Wand neben dem Detail-Ausschankplatz in der Hütte ein Plakat:

«Zur Aufklärung des Publikums!»

«Die Milch enthält den für ihre Haltbarkeit und Bekömmlichkeit notwendigen Verschnitt.

Der Hüttenwart.»

### Das erste Opfer

der neuen Automobilverordnung

In stockfinsterer Nacht treffe ich meinen Freund Graf etwas beduselt abseits der Strasse vor einem Gartenhag stehen. Auf meine bekümmerte Frage: «Wit Du denn eigentlich no



nid hei», kommt die weinerliche Antwort:

«Woll, woll, scho lang; aber i han d'r Richtigsanzeiger verlore. Kor.

### Lo ka les

**Kantonaler Samaritertag** im Glarnerland. Unter anderm sind mehrere praktische Uebungen vorgesehen, für die sich eine Anzahl Herren zur Verfügung stellen. Der Uebungsleiter erklärt in Kürze Umfang und Art dieser Uebungen und erwähnt dabei, dass es für diese von grossem Vorteil wäre, wenn man von den anwesenden jungen Damen einige ausziehen könnte. böto

**Zurich.** (Privattelegramm.) Wie verlautet soll die Stadt Zürich erwägen ihr Wappentier, den Leuen, durch ein Känguruh zu ersetzen, das bei leeren Kassen doch im Stande sei, grosse Sprünge zu machen! Clawa

**In Basel** wurde am 1. Jan. 1933 der neue Mistkübel System Ochsner eingeführt. Der Staat befiehlt neue Kübel zu kaufen und zwar in folgenden Grössen: 25 Liter, 12 Liter und 50 Liter. Nun am 25. Januar haben sie auf dem Versanddepartement schon heraus gefunden, dass die 50 Literkübel zu gross sind und man einen Mann mehr anstellen muss. Nun kommt die neue Schlaueit: die Kübel à 50 Liter werden auf Staatskosten kleiner gemacht und dem Besitzer eine Entschädigung von Fr. 7.— ausbezahlt. Budget: Unvorhergesehenes. Kann nur in unserer Intelligenzstadt passieren. Gast

### Corriere!

Ein biederer Ostschweizer machte eine Italienreise. Als er in Mailand aus dem Zug stieg, verwirrte ihn der Lärm und das Gekreische der Zeitungsverkäufer. «Secolo!» «Corriere!» usw. Und der gute Ostschweizer darauf ergrimmt: Jetzt halt emol 's Mul, ich cha mich selber kuriere, da bruch ich dini Zitig nid dezue!» Peter

### Schinesisch

Der Herr Meriparasaraburgelin von Basel geht mit seiner Frau am Strande des Thunersees spazieren. Er marschieret mit grossen Schritten, sie trippelt gelangweilt hinterher und ruft ihm zu: «Witt no wyt, wie wyt witt



HUGH GIBSON

„American Cowslip“

no?» — Zwei vorübergehende Deutsche sperren Mund und Nase auf, als sie das hören, und der Eine meint: «Na, was für 'ne Sprache hat denn die Dame jeredet, is wohl schine-sich». Mabo

### DIALÄGGT

E tief bitroffeni «Dialägg-Reiterin» antwortet am Fritz Grogg:

Der Grogg kriegt nie der Dokterhuet im rassereine Dialägg.  
(I frog mi, ob er das bizwägg?)

Eis mechte mer Di bätte ha:  
Loss'sch rede Du d'Frau Meria,  
d'Frau Saresi, d'Frau Vondermihll,  
so sträng Di a, — 's isch gwiss nit z'viel, —  
und imitier sie schonigslas,  
denn Gschpass verstehend sie ganz famos,  
und kritisier, was z'kritisiere,  
— e wenig Gift tuet nie geniere.  
Doch due-n-e-ne doch au der Gfalle,  
und loss sie nit e Mischmasch lalle,  
vo Knotesproch, Badänscherisch,  
Elsässerditsch, Klai-Baslerisch.  
Der Flair isch aim halt agibore,  
und 's heere nur die fiine Ohre  
Ob Utegass, ob Spalering,  
Ob Klybi, Breiti, Gundelding:  
loss d'Händ dervo, De lehrsch es nie,  
's isch ganz verlorni Liebesmiehl!

Mer sehnd zwor i: Di Gaischt isch reg,  
mer zahle Der au gärn 's Kolleg  
an unsrer lieben-Alma Mater  
(Di Hirni kriegt zwor Muskelkater),  
doch lehrsch derbi, Du Sprochverdreyer,  
Gue t Baselditsch bim Hofma-Krayer!

Adèle